



Ovaj prijevod sastoji se od
stranica 5 /, listova 3
Br.-Ov- 147 / 06
Datum 27. 03. 2006.

Stranica 1 od 5
Broj Ov-- 147 / 06
Datum: 27. 03. 2006.

Ovještani prijevod sa srpskog jezika

257
(Ovjera primita u Vojni sud 20.02.2003.g.)

VOJNI SUD PODGORICA

Naredbom Vašeg suda KI br.930/02 od 03. veljače o.g. traženo je >>utvrđivanje
uračunljivosti okrivljenika Sindelić Saše, vojnika iz VP 1365/9 Raška, određuje se
vještačenje psihijatrijskog pregleda okrivljenika, jer raspoloživi podaci iz spisa
kaznenog predmeta ukazuju da je okrivljenik u vremenu izvršenja predmetnih
kaznenih djela, bio pod utjecajem stalnog osjećaja impresije da ga >>progone
nepoznati ljudi<<, pri čemu svoje inkriminirane radnje i postupke pravda isključivo
bježanjem od strane nepoznatih osoba koje navodno >>žele da ga likvidiraju<<, te da
taj osjećaj ima još od 2000.g. kada je na njega otvorena vatra od nepoznatih osoba
u Sremskoj Mitrovici<<.
Istom naredbom traženo je >>da li okrivljenik boluje od kakve trajne ili privremene
duševne bolesti, privremene duševne poremećenosti ili zaostalog duševnog
razvoja, ako se utvrdi da je duševno stanje okrivljenika poremećeno odredit će se
vrsta, stupanj i trajnost poremećenosti i dati mišljenje kakav je utjecaj takvo stanje
imalo za shvatanje značaja svojih djela okr. i upravljanje svojim postupcima u
vrijeme izvršenja konkretnih kaznenih djela, te konačno izjasniti se na okolnost
da li je uračunljivost okrivljenika isključena ili smanjena, vještak će na osnovi
svog pregleda dati ocjenu sposobnosti za dalje služenje vojnog roka<<.
Imenovani se nalazi u pritvoru zbog kaznenog djela – samovoljno udaljenje i
bjegstvo iz VJ iz čl. 217. stavak 4. KZ SRJ, te više drugih kaznenih djela u produženom
trajanju.

Prilikom donošenja ovog mišljenja služio sam se:

1. Podacima iz sudskih spisa koji su mi dati na uvid,
2. Vlastitim intervjuom ispitanika,
3. Objektivnim neuropsihijatrijskim pregledom, i
4. Psihološkim nalazom.

NALAZ

1. Podaci iz sudskih spisa

U sudskim spisima postoji kaznena prijava da je Sindelić Saša počinio kaznena
djela nabavljanja, držanja, nošenja oružja, prodaje materijalnog oružja, municije i
eksplozivnih sredstava. Dana 26.07.2002.g. pušten je da koristi vojno odsustvo s
tim da se vrati 11.08.2002.g. do 24,00 sati u jedinicu, ali to nije učinio, pa su
podnijeli kaznenu prijavu zbog neovlaštenog udaljenja iz jedinice. Isti je pobjegao u
Republiku Srpsku i tamo se krio po šumi. Sa sobom je imao automatsku pušku i
dva okvira metaka. Tamo je otišao kroz šumu, pješice i prešao rijeku Drinu. U RS
SFOR ga je primjetio, a zatim je pobjegao u Republiku Hrvatsku, gdje ga je

-/-

SUGLASNOST OVOG PRIJEPISA
S IZVORNIM POTVRĐUJE

Upravitelj odsjeka
sudske pisarnice
(Potpis nečitak)

Okrugli pečat s grbom R Srbije slijedećeg sadržaja:
REPUBLIKA SRBIJA KRALJEVO
OKRUŽNI SUD U KRALJEVO III

hrvatska policija jurila, a on je kasnije, prešao u Srbiju, pa ga je i tu policija jurila, a zatim je ukrao vozilo i isprave od Milije Bogdanovića iz Ivanjice, prešao preko šuma i planina do Nove Varoši, pa do Prijepolja, Mataruga, sve do Brodareva, odakle je izašao na magistralu i htio da bježi u Albaniju, ali je svojim izgledom skrenuo pažnju mještana koji su obavijestili MUP. Kada je vidio policajce stavio je ruku u džep, izvadio osigurač iz bombe i svi su tada pobjegli, a zatim je uzeo automatsku pušku, stavio sebi cijev pod grlo i rekao ako ga budu dirali da će da puca. Kasnije je pristao na razgovor i 23.11.2002.g. imenovani je lišen slobode.

U spisima postoji karakteristika iz jedinice u kojoj stoji da se radi o vojniku koji je korektan prema starješinama i drugovima, zadatke izvršava dobro i nije se samoudaljavao iz jedinice.

U karakteristici koja je dobijena sa terena od strane socijalne službe, odn. MUP-a Sremska Mitrovica, gdje stoji da je osuđivan od strane suda u Loznici za kazneno djelo teške krađe čl. 166. stavak 1. KZ RS.

Od 1998.g. do 2000-te godine podnijete su dvije kaznene prijave teške krađe i 4 prijave sitne krađe. U dopisu stoji, prema saznanjima MUP-a, radi se o asocijalnom čovjeku, loših obiteljskih prilika, lošeg imovnog stanja, sklonog vršenju kaznenih djela i nasilničkom ponašanju. Postoji sumnja da je izvršio i teža kaznena djela kao i razbojništvo.

2. Vlastiti intervju ispitanika

Za sebe kaže da se zove Sindelić Saša, da je star 21 godinu iz Sremske Mitrovice, u VJ od 7. ožujka 2002.g. Rođen u Austriji, odrastao u S. Mitrovici, kao jedino dijete svojih roditelja. Završio 4 razreda OŠ, dalje nije išao u školu. U vojsci bio oko 6 mjeseci, pa je krajem srpnja 2002. g. dobio redovito odsustvo i trebao se vratiti 11.08.2002. ali se nije vratio, zbog problema koje je imao >>nekim ljudima<<. Mene je policija uhapsila u okolici Brodareva, a zatim su me sproveli u Podgoricu i sada se nalazim u pritvoru u Spuzi. Tada sam bio kući, roditelji se ne slažu, majka ne brine o ocu, pa je došlo do sukoba sa njom, a u isto vrijeme ja sam imao sukobe s policijom u Sremskoj Mitrovici, kao i s organima sigurnosti koji me stalno prate, i morao sam pobjeći od kuće. Bio sam u R. Srpskoj, Hrvatskoj, pa ponovo u Jugoslaviji. Ja sam sa sobom imao automatsku pušku, dvije bombe, dva okvira municije. Ja sam oružje i municiju dobio od nepoznatih ljudi koje sam upoznao 1999.g. a to su bili >>znete Vi to doktore dobro<<, organi sigurnosti iz Beograda. Ja ne znam što su to meni dali, a možda i znam, jer je tada bio rat na Kosovu, a ja sam tamo trebao da idem da se borim. Jedan dio oružja ostao mi je u traktoru, 6 bombi i municija. Ljudi koji su mi dali to bili su u civilu i da su policija, i dolazili su iz Beograda. To su >>mi oni govorili<<. Ti ljudi su stalno mijenjali kola, a nekada su bila ista kola, ali različite tablice. Tablice su bile bijele boje. >>Oni su okrivljavali mene za neke krađe koje su se u to vrijeme pojavljivale, ali to nije točno, ja to nisam radio i nisam imao drugog izlaza nego sam pobjegao u šumu. Iz svoje osobne anamneze dodaje da mu

-/-

SUGLASNOST OVOG PRIJEPISA
S IZVORNIM POTVRĐUJE

Upravitelj odsjeka
sudske pisarnice
(Potpis nečitak)

Okrugli pečat s grbom R Srbije slijedećeg sadržaja:
REPUBLIKA SRBIJA KRALJEVO
OKRUŽNI SUD U KRALJEVO III

je otac bolestan i težak invalid u nogama. Majka je u Mitrovici, ali ga stalno maltretira. Ja nemam rođene braće, imam polusestre. Majka je imala prvog muža i sa njim jednu kćerku, moju polusestru, a otac je imao prije ovog braka ženu i s njom dvije kćerke, a to su moje polusestre. Ja imam dosta problema i teško ću se iz njih izvući. Ja nesmijem izaći na ulicu od tolike policije. >>Doktore nemojte više da me ispituju, jer Vam neću ništa kazati, to Vi znate sve, sve ste Vi obavješteni i neću više o tomu da pričam<<. Ako bih nekako uspio da pobjegnem iz ove države da se >>spasim njih<<. >>Nisam htio da im služim, tražili su neke stvari da im izvršim<<. >>Na pitanje liječnika koje su to stvari, neka Vam oni kažu<<. Stalno su bili oko mene, ja vidim parkiraju jedna kola prije podne, poslije podne druga, samo zamjene tablice. To se dešavalo sve prije vojske. Ja sam pobjegao u C. Goru, tamo sam bio oko 9 mjeseci, nitko nije znao gdje sam, a radio sam na jednoj građevini. Došao je vojni poziv, i ja sam otišao u vojni odsjek i prijavio sam policiji gubitak osobne iskaznice, a kada sam tamo došao >>oni<< su sve natovarili na mene, a kada sam se vratio izdata je tjeratica zamnom, a zatim su me zatvorili dva dana, onda su me pustili i ja sam otišao u vojsku u Rašku. Tamo mi je bilo dobro, imao sam dobre starješine, dobre drugove, tamo sam bio zaštićen. Nitko me nije smio tamo dirati. >>To je vojska<<. Kada sam otišao od kuće, ja sam došao do Mačve, a zatim sam došao do Drine, napravio sam splav i prešao u R. Srpsku. Mislio sam da me tamo >>oni<< neće naći. Ja sam se krio po poljima i šumama. Bio sam tamo oko mjesec dana, lutao sam Bosnom sve do Brčkog i Tuzle. Kretao sam se noću, danju nisam smio jer sam se bojao. Hranio sam se plodovima iz prirode i lovio zečeve. Od njih sam meso pekao i tako se hranio. Ja sam nosio i uniformu VJ, samo sam skinuo oznake. Tako lutajući prešao sam u Hrvatsku, jer me u R. Srpskoj pratio SFOR i ja sam im zavarao trag. U Hrvatskoj sam uzeo jedan Mercedes, vozio se s njime sve dok me nisu opkolili, ali ja sam na jednom mjestu skrenuo s puta, i sklonio se u kukuruze, a zatim sam odatle pješke pobjegao i tu sam im zavarao trag. Kod jednog kukuruza naišao sam na traktor koji je bio upaljen, sjeo u njega i otišao sam 4-5 km. Tada sam mislio da me netko prati, jer su me i 2000.- godine pratili. Tada je iz crvenog Opela otvorena vatra na mene. Ja sam traktorom prešao da bih im zavarao trag sve do Raške. U Raškoj mi je nestalo goriva. Ja sam tu obio neka kola, uzeo naftu, u jednoj prodavnici uzeo sam gajbu piva, a čim sam izašao neka su me kola stalno pratila. Išla su neka kola, zamračenih stakala, ja sam vozio traktor, koji je na dodavanje gasa počeo da se guši, a ta kola su me već pristigla, onda sam ja vozio tako da im nisam dao da me preteknu. Čim krenu da me preteknu, ja skrenem kola lijevo, oni desno, ja desno, sve do jedne krivine kada sam im zavarao trag. Ja sam obio neki kamion, uzeo gorivo, i nastavio dalje, ali su me stalno neka kola pratila i htjela da preteknu, ja im nisam dozvolio. Na jednoj krivini, ja sam im pobjegao, ali kada sam vidio da me prate, ja sam ispalio rafal i bježao kroz šumu i stigao do Ivanjice. Bio sam u stalnom strahu. Kretao sam se isključivo noću. Čim vidim neka kola, mislim da mene traže, pa sam jednom u Ivanjici uzeo teretno vozilo, na ime nekog čovjeka, ali me stalno pratilo >>jedno crveno vozilo<< i >>oni<< su mi ušli u trag. Kasnije ostavljam kamion, da bih zavarao

-/-

SUGLASNOST OVOG PRIJEPISA
S IZVORNIM POTVRĐUJE

Upravitelj odsjeka
sudske pisarnice
(Potpis nečitak)

Okrugli pečat s grbom R Srbije sljedećeg sadržaja:
REPUBLIKA SRBIJA KRALJEVO
OKRUŽNI SUD U KRALJEVO III

trag, da spasim živu glavu. Ja sam odatle izišao do Arilja, u Požegu, dolazim do Valjeva, a zatim stigao sam do Prijepolja, a zatim sam prije toga bio u Brodarevu, uzeo nešto za hranu, i kada sam došao u Prijepolje sjeo sam u jednu kavanu, primjetio sam da svi u mene gledaju >>kao čudo<<. Osjetio sam da se nešto dešava, i vidio da se sve ispraznilo, i odjedanput je došla policija i desilo se ono kao što sam na početku rekao. >>Nemojte više da me o pitate<<. >>Oni su htjeli da me likvidiraju<<.

3. Objektivni neuropsihijatrijski pregled

Status somaticus: višeg rasta, dobro razvijen, srednje uhranjen. Dobre osteomuskularne građe. Ostali somatski nalaz zadovoljavajući.

Neurološki status: nalaz uredan.

Psihički status: kontakt se lako uspostavlja, obučen u vojničku pocjepanu odjeću. Izrazito anksiozan. Povremeno plače, s objašnjenjem >>oni hoće da me likvidiraju<<. Misaoni tok povremeno dobar, objašnjava što mu se dešava, da ga netko stalno prati, sve od 1999.g. kada su mu >>oni<< dali oružje, a sada hoće da ga likvidiraju. Sve te ideje su u suštini ideje proganjanja i praćenja koje ispitanik na svoj sopstveni način doživljava. Inventar znanja dosta dobar, pažnja pojačanog tenaciteta, afektivno djeluje uplašeno. Dok razgovara s liječnikom, okreće se i gleda što se dešava oko njega. Ne zapažaju se elementi koji ukazuju na pad nagonskih funkcija i životnih dinamizama. Ispitanik je opsjednut državnom sigurnošću i >>onima<< koji hoće da ga likvidiraju.

4. Psihološko testiranje i nalaz

Tijekom pregleda urađeno je psihološko testiranje gdje su primjenjeni testovi, intervju, WB, MMPI, Mahover, Roršah. Na testovima je rečeno da se radi o kategoriji ispitanika intelektualno prosječnih /gornja granica/ IQ 110. Znanje odgovara stupnju obrazovanja ispitanika, na testovima samoizvještavanja MMPI ispitanik pokazuje tendenciju da se prikaže u što boljem socijalno poželjnom svjetlu. Povišene su skale Pd i Pa uz naglašeno sniženu skalu Hy. Ovakav profil sugerira o ispitaniku kod kojega se registrira historija lošeg prilagođavanja, hostilnost, razdražljivost, nezrelost, egocentričnosti, kao i pojava sumanutih ideja. Ovakve osobe karakteriše pretjerana kontrola, ali u slučaju spoljne opasnosti mogu ispoljiti agresivnost. Analiza projektivnog materijala ukazuje na pojačanu anksioznost, sniženu kontrolu impulsa uz otežano usvajanje polne uloge. Roršah protokol ukazuje na jake obrambene tendencije. Registrira se nestabilnost afekta, što uz izrazitu perceptivnu netočnost dovodi do distorzije realnosti, kada mišljenje postaje inkohorentno i proizvoljno, što rezultira prisustvo sumanutih sadržaja. /Psihološki nalaz je sastavni dio ove ekspertize/.

-/-

SUGLASNOST OVOG PRIJEPISA
S IZVORNIM POTVRĐUJE

Upravitelj odsjeka
sudske pisarnice
(Potpis nečitak)

Okrugli pečat s grbom R Srbije slijedećeg sadržaja:
REPUBLIKA SRBIJA KRALJEVO
OKRUŽNI SUD U KRALJEVU III

Na osnovi svega gore iznijetog, zaključujem da kod Sindelić Saše postoji

Dg: Akutni psihogeni psihotični poremećaj sa sumanitošću F 23
Mješoviti poremećaj ličnosti F 61

MIŠLJENJE

Kod Sindelić Saše, vojnika iz VP 1365/9 Raška, utvrđeno je da ima akutni psihogeni psihotični poremećaj sa sumanitošću i mješoviti poremećaj ličnosti.

Imajući sve to u vidu, imenovani je nesposoban za Vojsku Jugoslavije po Točkama 75.2 i 79.1 Spiska bolesti.

Uputiti ga na nedležnu NVLK radi donošenja meritornog rješenja.

Duševni poremećaj se ispoljio tijekom vršenja vojne službe, ali vršenje vojne službe nije utjecalo na pojavu duševnog poremećaja.

U suštini radi se o histioničnom i disocijativnom poremećaju koji se uklapa u gore navedeno stanje /nalaz psihologa/.

Imajući u vidu njegovu ličnost, utvrđeni duševni poremećaj, karakter kaznenog djela koje mu se stavlja na teret, kontekst i način na koji je izvršio to kazneno djelo, motivi koji su ga rukovodili, mišljenja sam da je sposobnost da shvati značaj djela i da upravlja svojim postupcima bila očuvana.

VJEŠTAK NEUROPSIHIJATAR

Blagojević dr. Miodrag

Dr Blagojević Miodrag

Nerupsihijatar

(Potpis nečitak)

SUGLASNOST OVOG PRIJEPISA
S IZVORNIM POTVRĐUJE

Upravitelj odsjeka
sudske pisarnice
(Potpis nečitak)

Okrugli pečat s grbom R Srbije slijedećeg sadržaja:
REPUBLIKA SRBIJA KRALJEVO
OKRUŽNI SUD U KRALJEVO III